IN THE UNITED STATES PATENT & TRADEMARK OFFICE

In re Chen	) Serial No.: 10/617,530
	)
Applicant,	) Docket No.: AUS920030522US1
	)
For: Traditional Chinese / Simplified Chinese	) Art Unit: 2626
Character Translator	)
	)
	) Confirmation No.: 3554
	)
Filed: July 10, 2003	) Examiner: Neway

RESPONSE TO NOTIFICATION OF NON COMPLIANT APPEAL BRIEF
DATED MARCH 14, 2008

April 3, 2008

Ms Appeal Brief – Patents
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

In response to the Notification of Non-Compliant Appeal Brief dated March 14, 2008, please replace Appeal Brief section V (summary of claimed subject matter) with the following section V (pages 2-6 of this paper). Appellant believes this Amendment places the Appeal Brief into compliance with 37 C.F.R. § 41.37. Specifically, this Amendment adds subject matter summaries for claims 16 and 23. Therefore, Appellant respectfully requests reconsideration of the Appeal Brief.

V. Summary of Claimed Subject Matter

The following provides a concise explanation of the subject matter defined in each of the separately argued claims involved in the Appeal as required by 37 C.F.R. § 41.37I(1)(v). The features are identified by corresponding references to the specification and drawings where applicable. It should be noted that the citations to passages in the specification and drawings for each feature do not imply that the limitations from the specification and drawings should be read into the corresponding claim element. Rather, this summary is provided for the convenience of the Board.

Embodiments of the invention according to claim 1 provide a computer implemented method comprising:

using a computer having a display and connected to the Internet, copying (Specification 10:7-22) a Simplified Chinese character from a web page by highlighting (Specification 9:19-10:22) the Simplified Chinese character on the web page;

pasting (Specification 10:7-22) the Simplified Chinese character into an input field (FIG. 4 Input Field 302; Specification 9:19-10:22) of a graphical user interface (FIG. 4 GUI 300; Specification 9:19-10:6) on the display;

recognizing (Specification 10:7-22) the Simplified Chinese character without regard (*id.*) to an encoding format of the Simplified Chinese character;

using Unicode (*e.g.*, FIG. 3, block 206; Specification 7:18-8:9) to determine (*e.g.*, Specification 8:10-21) a Traditional Chinese character equivalent of the Simplified Chinese character;

simultaneously displaying (FIG. 3, block 224; Specification) the Simplified Chinese character (FIG. 4, element 306; Specification 11:1-6) and the Traditional Chinese character equivalent (FIG. 4, element 308; Specification 11:1-6) in the graphical user interface in response to an activation of a single control (*e.g.*, FIG. 4, button 304; Specification 11:1-6).

Embodiments of the invention according to claim 8 provide a computer implemented method comprising:

using a computer having a display and connected to the Internet, copying (Specification 10:7-22) a Traditional Chinese character from a web page by highlighting (Specification 9:19-10:22) the Traditional Chinese character on the web page;

pasting (Specification 10:7-22) the Traditional Chinese character into an input field (FIG. 4 Input Field 302; Specification 9:19-10:22) of a graphical user interface (FIG. 4 GUI 300; Specification 9:19-10:6) on the display;

recognizing (Specification 10:7-22) the Traditional Chinese character without regard (*id.*) to an encoding format of the Traditional Chinese character;

using Unicode (*e.g.*, FIG. 3, block 206; Specification 7:18-8:9) to determine (*e.g.*, Specification 8:10-21) a Simplified Chinese character equivalent of the Traditional Chinese character; and

simultaneously displaying (FIG. 3, block 224; Specification) the Traditional Chinese character (FIG. 4, element 308; Specification 11:1-6) and the Simplified Chinese character (FIG. 4, element 306; Specification 11:1-6) in the graphical

user interface in response to an activation of a single control (*e.g.*, FIG. 4, button 304; Specification 11:1-6).

Embodiments of the invention according to claim 16 provide a program product operable on a computer, the program product comprising:

a computer-usable medium;

wherein the computer usable medium comprises instructions encoded thereon to cause a computer, having a display and connected to the Internet, to perform the following:

responsive to a user copying (Specification 10:7-22) a Simplified Chinese character from a web page by highlighting (Specification 9:19-10:22) the Simplified Chinese character on the web page and pasting (Specification 10:7-22) the Simplified Chinese character into an input field (FIG. 4 Input Field 302; Specification 9:19-10:22) of a graphical user interface (FIG. 4 GUI 300; Specification 9:19-10:6) on the display, recognizing (Specification 10:7-22) the Simplified Chinese character without regard (*id.*) to an encoding format of the Simplified Chinese character;

using Unicode (*e.g.*, FIG. 3, block 206; Specification 7:18-8:9) to determine (*e.g.*, Specification 8:10-21) a Traditional Chinese character equivalent of the Simplified Chinese character; and

simultaneously displaying (FIG. 3, block 224; Specification) the Simplified Chinese character and the Traditional Chinese character in the graphical user interface in response to an activation of a single control.

Embodiments of the invention according to claim 23 provide a program product operable on a computer, the program product comprising:

a computer-usable medium;

wherein the computer usable medium comprises instructions encoded thereon to cause a computer, having a display and connected to the Internet, to perform the following:

responsive to a user copying (Specification 10:7-22) a Traditional Chinese character from a web page by highlighting (Specification 9:19-10:22) the Traditional Chinese character on the web page and pasting (Specification 10:7-22) the Traditional Chinese character into an input field (FIG. 4 Input Field 302; Specification 9:19-10:22) of a graphical user interface (FIG. 4 GUI 300; Specification 9:19-10:6) on the display, recognizing (Specification 10:7-22) the Traditional Chinese character without regard (*id.*) to an encoding format of the Traditional Chinese character;

instructions for using Unicode (*e.g.*, FIG. 3, block 206; Specification 7:18-8:9) to determine (*e.g.*, Specification 8:10-21) a Simplified Chinese character equivalent of the Traditional Chinese character;
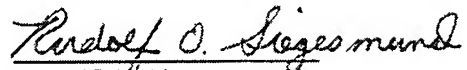
simultaneously displaying (FIG. 3, block 224; Specification) the Traditional Chinese character and the Simplified Chinese character in the graphical user interface in response to an activation of a single control.

Embodiments of the invention according to claim 30 provide the program product of claim 23 wherein the translating step further comprises:

Attorney Docket No. AUS920030522US1
Serial No. 10/617,530

instructions for determining if the Traditional Chinese character has a Simplified Chinese character equivalent (FIG. 3, block 216; Specification 8:22-9:11);

responsive to a determination that the Traditional Chinese character has a Simplified Chinese character equivalent, instructions for using Unicode to determine a Simplified Chinese character equivalent of a Traditional Chinese character (FIG. 3, block 218; Specification 8:22-9:11).

Respectfully submitted,

Rudolf O. Siegesmund
Registration No. 37,720
Gordon & Rees LLP
Suite 2800
2100 Ross Avenue
Dallas, Texas 75201
214-231-4703
214-461-4053 (fax)
rsiegesmund@gordonrees.com